

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 février 2024

PROJET DE LOI

**modifiant le Code
d’instruction criminelle et
la loi du 22 mars 1999
relative à la procédure d’identification
par analyse ADN en matière pénale**

**Proposition de loi modifiant le Code
d’instruction criminelle
en ce qui concerne l’analyse ADN
en cas de violences sexuelles**

**Rapport de la deuxième lecture
fait au nom de la commission
de la Justice
par
Mme **Marijke Dillen****

Sommaire Pages

I. Procédure	3
II. Discussion des articles et votes	3
Annexe: Note de légistique	8

Voir:

- Doc 55 3620/ (2023/2024):**
001: Projet de loi.
002: Amendement.
003: Rapport de la première lecture.
004: Articles adoptés en première lecture.
005: Amendements.

- Voir aussi:**
007: Texte adopté en deuxième lecture.

- Doc 55 1454/ (2019/2020):**
001: Proposition de loi de M. Crombez et Mmes Van Peel, Liekens,
Van Hoof, Matz, Rohonyi, Jiroflée et Dewit

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 februari 2024

WETSONTWERP

**houdende wijziging van het Wetboek
van strafvordering en
van de wet van 22 maart 1999
betreffende de identificatieprocedure
via DNA onderzoek in strafzaken**

**Wetsvoorstel tot wijziging van
het Wetboek van Strafvordering
betreffende het DNA-onderzoek bij
seksueel geweld**

**Verslag van de tweede lezing
namens de commissie
voor Justitie
uitgebracht door
mevrouw **Marijke Dillen****

Inhoud Blz.

I. Procedure	3
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	3
Bijlage: Wetgevingstechnische nota	16

Zie:

- Doc 55 3620/ (2023/2024):**
001: Wetsontwerp.
002: Amendement.
003: Verslag van de eerste lezing.
004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
005: Amendementen.

- Zie ook:**
007: Tekst aangenomen in tweede lezing.

- Doc 55 1454/ (2019/2020):**
001: Wetsvoorstel van de heer Crombez en de dames Van Peel, Liekens,
Van Hoof, Matz, Rohonyi, Jiroflée en Dewit.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Christoph D'Haese, Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh
Ecolo-Groen	N ., Claire Hugon, Olivier Vajda, Stefaan Van Hecke
PS	Khalil Aouasti, Laurence Zanchetta, Özlem Özen
VB	Katleen Bury, Marijke Dillen
MR	Philippe Goffin, Philippe Pivin
cd&v	Koen Geens
PVDA-PTB	Nabil Boukili
Open Vld	Katja Gabriëls
Vooruit	Ben Segers

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Yngvild Ingels, Sander Loones, Wim Van der Donckt, Valerie Van Peel
N ., Julie Chanson, Sarah Schlitz
N ., Mélissa Hanus, Ahmed Laaouej, Patrick Prévot
Joris De Vriendt, Tom Van Grieken, Reccino Van Lommel
Mathieu Bihet, Marie-Christine Marghem, Caroline Taquin
Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Greet Daems, Marco Van Hees
Patrick Dewael, Vincent Van Quickenborne
Karin Jiroflée, Kris Verduyck

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

Les Engagés	Vanessa Matz
DéFI	Sophie Rohonyi

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

I. — PROCÉDURE

Votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture, au cours de sa réunion du 7 février 2024, les articles du projet de loi DOC 55 3620 qu'elle avait adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 16 janvier 2024. Au cours de cette réunion du 7 février 2024, la commission a pris connaissance de la note de légistique annexée au présent rapport et rédigée par le Service juridique à propos des articles du projet de loi à l'examen adoptés en première lecture.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

M. Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord, et la commission marquent leur accord sur toutes les observations formulées dans la note de légistique annexée au présent rapport, à l'exception de l'observation n° 14.

Art. 1^{er}

Cet article fixe le fondement constitutionnel de la compétence.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications du Code d'instruction criminelle

Art. 2

Cet article modifie l'article 44^{ter} du Code d'instruction criminelle.

Mme Katja Gabriëls et consorts présentent l'*amendement n° 7* (DOC 55 3620/005) tendant à insérer, dans le 7°/1 en projet, les mots "de droit public" entre les mots "européennes ou internationales" et les mots "aux fins de la procédure pénale". L'auteure principale parcourt la justification de l'amendement.

L'amendement n° 7 et l'article 2, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

I. — PROCEDURE

Met toepassing van artikel 83 van het Reglement heeft uw commissie tijdens haar vergadering van 7 februari 2024 een tweede lezing gehouden van de artikelen van het wetsontwerp DOC 55 3620 dat zij in eerste lezing tijdens haar vergadering van 16 januari 2024 had aangenomen. Tijdens de vergadering van 7 februari 2024 heeft de commissie kennisgenomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst, opgenomen als bijlage bij dit verslag, over de ter bespreking voorliggende en in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

De heer Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee, en de commissie hechten hun goedkeuring aan alle opmerkingen van de bij dit verslag gevoegde wetgevingstechnische nota, behalve aan opmerking nr. 14.

Art. 1

Dit artikel bevat de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering

Art. 2

Dit artikel wijzigt artikel 44^{ter} van het Wetboek van strafvordering.

Mevrouw Katja Gabriëls c.s. dient *amendement nr. 7* (DOC 55 3620/005) in tot toevoeging in de ontworpen bepaling onder 7°/1 van het woord "publiekrechtelijke" tussen de woorden "Europese of internationale" en "organisaties". Zij overloopt de schriftelijke toelichting van het amendement.

Amendement nr. 7 en het aldus geamendeerde artikel 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 4

Cet article modifie l'article 44quinquies du même Code.

En vue de donner suite à l'observation n° 3 de la note de légistique, le gouvernement présente l'amendement n° 4 (DOC 55 3620/005) tendant à remplacer certains mots dans le h).

Dans sa note de légistique, le Service juridique formule l'observation suivante à propos de cet article:

"14. Dans l'article 44quinquies, § 9, alinéa 2, en projet, du Code d'instruction criminelle, on remplacera les mots "dans la banque nationale de données ADN, le gestionnaire" / "de nationale DNA-gegevensbank, brengt" par les mots "dans les banques nationales de données ADN, le gestionnaire" / "de nationale DNA-gegevensbanken, brengt".

(Concordance terminologique, cf. l'article 44ter, 5°, du Code d'instruction criminelle, qui définit la notion de "banques nationales de données ADN" ["nationale DNA-gegevensbanken"].)

Le ministre suggère de ne pas donner suite à l'observation n° 14 de la note de légistique. L'article 44quinquies, § 9, alinéa 2, en projet, du Code d'instruction criminelle renvoie à l'article 5quater, § 2, de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale. L'alinéa 2 de cet article est libellé comme suit: "Si un lien positif est établi, les profils ADN concernés sont enregistrés dans la banque de données ADN." Il n'y a donc pas lieu d'utiliser un pluriel dans l'article 44quinquies, § 9, alinéa 2. En outre, il est à craindre que l'utilisation d'un pluriel donne à tort l'impression que les profils ADN peuvent être enregistrés dans plusieurs banques de données ADN.

L'amendement n° 4 et l'article 4, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5 et 6

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5 et 6 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

Dit artikel wijzigt artikel 44quinquies van hetzelfde Wetboek.

Teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 3 van de wetgevingstechnische nota, dient de regering amendement nr. 4 (DOC 55 3620/005) in tot vervanging van woorden in de bepaling onder h).

De Juridische Dienst maakt in zijn wetgevingstechnische nota de volgende opmerking over dit artikel:

"14. In het ontworpen artikel 44quinquies, § 9, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering vervangen de woorden "de nationale DNA-gegevensbank, brengt" / "dans la banque nationale de données ADN, le gestionnaire" door de woorden "de nationale DNA-gegevensbanken, brengt" / "dans les banques nationales de données ADN, le gestionnaire".

(Terminologische overeenstemming, cfr. artikel 44ter, 5°, van het Wetboek van strafvordering dat de definitie bevat van het begrip "nationale DNA-gegevensbanken" ["banques nationales de données ADN"].)

De minister stelt voor om opmerking nr. 14 van de wetgevingstechnische nota niet te volgen. Het ontworpen artikel 44quinquies, § 9, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering verwijst naar artikel 5quater, § 2, van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken. Het tweede lid van dit artikel luidt: "Indien een positief verband wordt vastgesteld, wordt het desbetreffende DNA-profiel opgeslagen in de DNA-gegevensbank." Er moet dus geen meervoud gebruikt worden in artikel 44quinquies, § 9, tweede lid. Bovendien kan gevreesd worden dat een meervoud onterecht de indruk wekt dat DNA-profielen in meerdere DNA-gegevensbanken kunnen worden opgeslagen.

Amendement nr. 4 en het aldus geamendeerde artikel 4 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5 en art. 6

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5 en 6 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 7

Cet article insère un article 44*octies* dans le même Code.

En vue de donner suite à l'observation n° 4 de la note de légistique, *le gouvernement* présente l'*amendement n° 5* (DOC 55 3620/005) tendant à remplacer certains mots.

L'amendement n° 5 et l'article 7, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 8

Cet article modifie l'article 90*undecies* du même Code.

Afin de donner suite à l'observation n° 5 de la note de légistique, *le gouvernement* présente l'*amendement n° 2* (DOC 55 3620/005) tendant à remplacer le j).

L'amendement n° 2 et l'article 8, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 9

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 9 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 3

**Modifications de la loi du 22 mars 1999
relative à la procédure d'identification
par analyse ADN en matière pénale**

Art. 10

Cet article modifie l'article 2 de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale.

Mme Katja Gabriëls et consorts présentent l'*amendement n° 8* (DOC 55 3620/005) tendant à insérer, dans le 6°/1 proposé, les mots "de droit public" entre les mots "européennes ou internationales" et les mots "aux fins de la procédure pénale". Elle parcourt la justification écrite de l'amendement.

L'amendement n° 8 et l'article 10, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 7

Dit artikel voegt een artikel 44*octies* in in hetzelfde Wetboek.

Teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 4 van de wetgevingstechnische nota, dient *de regering amendement nr. 5* (DOC 55 3620/005) in tot vervanging van woorden.

Amendement nr. 5 en het aldus geamendeerde artikel 7 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 8

Dit artikel wijzigt artikel 90*undecies* van hetzelfde Wetboek.

Teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 5 van de wetgevingstechnische nota, dient *de regering amendement nr. 2* (DOC 55 3620/005) in tot vervanging van de bepaling onder j).

Amendement nr. 2 en het aldus geamendeerde artikel 8 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 9

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 9 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen van de wet van 22 maart 1999
betreffende de identificatieprocedure
via DNA-onderzoek in strafzaken**

Art. 10

Dit artikel wijzigt artikel 2 van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken.

Mevrouw Katja Gabriëls c.s. dient *amendement nr. 8* (DOC 55 3620/005) in tot toevoeging in de ontworpen bepaling onder 6°/1 van het woord "publiekrechtelijke" tussen de woorden "Europese of internationale" en "organisaties". Zij overloopt de schriftelijke toelichting van het amendement.

Amendement nr. 8 en het aldus geamendeerde artikel 10 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 11 à 15

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 11 à 15 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 16

Cet article modifie l'article 5^{ter} de la même loi.

Afin de donner suite à l'observation n° 7 de la note de légistique, *le gouvernement* présente l'*amendement n° 3* (DOC 55 3620/005) tendant à remplacer, dans le texte français du 2°, les mots "le magistrat compétent" par les mots "le procureur du Roi".

L'amendement n° 3 et l'article 16, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 17 à 20

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 17 à 20 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 4

**Modification de la loi du 5 août 1992
sur la fonction de police**

Art. 21

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 21 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 5

Dispositions finales

Art. 22

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 22 est adopté à l'unanimité.

Art. 11 tot art. 15

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 11 tot 15 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 16

Dit artikel wijzigt artikel 5^{ter} van dezelfde wet.

Teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 7 van de wetgevingstechnische nota, dient *de regering amendement nr. 3* (DOC 55 3620/005) in tot vervanging, in de Franse tekst van de bepaling onder 2°, van de woorden "*le magistrat compétent*" door de woorden "*le procureur du Roi*".

Amendement nr. 3 en het aldus geamendeerde artikel 16 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 17 tot art. 20

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 17 tot 20 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

**Wijziging van de wet van 5 augustus 1992
op het politieambt**

Art. 21

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 21 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 5

Slotbepalingen

Art. 22

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 22 wordt eenparig aangenomen.

Art. 22/1 (*nouveau*)

Mme Katja Gabriëls et consorts présentent l'amendement n° 6 (DOC 55 3620/005) tendant à insérer un article. Elle évoque la justification écrite de l'amendement.

L'amendement n° 6 tendant à insérer un article est adopté à l'unanimité.

Art. 23

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 23 est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié et corrigé sur le plan légistique, est adopté à l'unanimité par vote nominatif.

En conséquence, la proposition de loi jointe (DOC 55 1454/001) devient sans objet.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

N-VA: Christoph D'Haese, Kristien Van Vaerenbergh;

Ecolo-Groen: Claire Hugon, Olivier Vajda;

PS: Chanelle Bonaventure, Özlem Özen, Laurence Zanchetta;

VB: Marijke Dillen;

MR: Philippe Goffin, Sophie Wilmès;

cd&v: Koen Geens;

Open Vld: Katja Gabriëls;

Vooruit: Ben Segers.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus: nihil.

La rapporteure,

La présidente,

Marijke Dillen

Kristien Van Vaerenbergh

Articles nécessitant une mesure d'exécution (article 78.2, alinéa 4, du Règlement): article 2, e); article 10, d).

Art. 22/1 (*nieuw*)

Mevrouw Katja Gabriëls c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 55 3620/005) in tot invoeging van een artikel. Zij citeert de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Amendement nr. 6 tot invoeging van een artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 23

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 23 wordt eenparig aangenomen.

Het gehele aldus geamendeerde en wetgevingstechnisch verbeterde wetsontwerp wordt bij naamstemming eenparig aangenomen.

Bijgevolg vervalt het toegevoegde wetsvoorstel DOC 55 1454/001.

De naamstemming is als volgt:

Hebben voorgestemd:

N-VA: Christoph D'Haese, Kristien Van Vaerenbergh;

Ecolo-Groen: Claire Hugon, Olivier Vajda;

PS: Chanelle Bonaventure, Özlem Özen, Laurence Zanchetta;

VB: Marijke Dillen;

MR: Philippe Goffin, Sophie Wilmès;

cd&v: Koen Geens;

Open Vld: Katja Gabriëls;

Vooruit: Ben Segers.

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden: nihil.

De rapporteur,

De voorzitter,

Marijke Dillen

Kristien Van Vaerenbergh

Artikelen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (artikel 78.2, vierde lid, van het Reglement): artikel 2, e); artikel 10, d).

NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE

Objet: Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture du projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale (DOC 55 3620/004).

OBSERVATION GÉNÉRALE

1. Dans les articles 3bis, § 2/1, alinéa 1^{er}, 5° et 8°, et 5sexies, § 2, en projet, de la loi du 22 mars 1999 'relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale' (respectivement les articles 12 et 18 du projet de loi), il est question de la notion de "laboratoire d'analyse ADN" ou de "laboratoires d'analyse ADN" ("DNA-onderzoekslaboratorium" of "DNA-onderzoekslaboratoria"). Si ces mots désignent les laboratoires d'analyse qui relèvent de la définition de la notion de "laboratoire" / "laboratorium" inscrite à l'article 2, 4°, de la loi précitée du 22 mars 1999, il se recommande de remplacer chaque fois, dans les dispositions concernées, les mots "laboratoire(s) d'analyse ADN" / "DNA-onderzoekslaboratorium" of "DNA-onderzoekslaboratoria" par le mot "laboratoire" ou "laboratoires" / "laboratorium" of "laboratoria". Toute imprécision sera ainsi levée quant à savoir si les laboratoires d'analyse ADN visés doivent, conformément à la définition précitée de la notion de "laboratoire" / "laboratorium", remplir les conditions d'agrément fixées par le Roi.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES À L'INTITULÉ ET AUX ARTICLES
Intitulé

2. On remplacera l'intitulé par ce qui suit:

"Projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle, la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police"

/

"Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van strafvordering, van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken en van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt".

(Dès lors que le projet de loi modifie également la loi du 5 août 1992 'sur la fonction de police', il se recommande de compléter l'intitulé en ce sens de manière à ce que l'intitulé du projet de loi soit complet et qu'aucun aspect de celui-ci ne soit laissé de côté.¹)

Art. 4

3. L'article 44quinquies, § 9, alinéas 1^{er} et 2, en projet, du Code d'instruction criminelle impose des obligations supplémentaires à l'expert et au gestionnaire des banques nationales de données ADN en ce qui concerne la conservation des échantillons de référence et des échantillons qui en dérivent contenant de l'ADN, mais ne précise pas, ou pas suffisamment, dans quel délai ils doivent remplir ces obligations:
 - alors que l'actuel article 44quinquies, §§ 7, alinéa 1^{er}, et 8, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle prévoit que l'expert communique le profil ADN de l'échantillon de référence au gestionnaire des banques nationales de données ADN dans les quinze jours après la transmission de son rapport au procureur du Roi, l'article 44quinquies, § 9, alinéas 1^{er} et 2, en projet, du même Code se contente de prévoir que l'expert transmet l'échantillon de référence et les échantillons qui en dérivent contenant de l'ADN "*dans les six mois*" à l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie, si les conditions sont remplies, sans cependant fixer la date de début de ce délai;
 - l'article 44quinquies, § 9, alinéa 2, en projet, du Code d'instruction criminelle ne prévoit pas dans quel délai le gestionnaire des banques nationales de données ADN doit informer l'expert du fait qu'un lien positif a été établi et que le profil ADN de l'échantillon de référence concerné a été enregistré dans la banque nationale de données ADN.

Art. 7

4. Dans l'article 44octies, § 3, alinéa 2, en projet, du Code d'instruction criminelle, la référence à "*l'article 5, §§ 1, 3 et 4 de la loi du 22 mars 1999*" n'est pas correcte, étant donné que ce dernier article ne comporte que deux paragraphes. Il appartient à la commission de corriger cette référence.

Art. 8

5. On remplacera le j) par ce qui suit:

"j) dans le paragraphe 8, les mots "la destruction" sont remplacés par les mots "la conservation et la destruction".

/

"j) in paragraaf 8 worden de woorden "de vernietiging" vervangen door de woorden "de bewaring en de vernietiging".

¹ Conseil d'État, *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, page 36, n° 14.2.

(L'article 90^{undecies}, § 8, du Code d'instruction criminelle renvoie, en ce qui concerne le sort des échantillons de référence et des échantillons qui en dérivent contenant de l'ADN, à la réglementation visée à l'article 44^{quinquies}, § 9, du même Code. L'article 44^{quinquies}, § 9, du Code d'instruction criminelle, tel que remplacé par l'article 4, h), du projet de loi, ne règle cependant pas seulement la conservation des échantillons de référence et des échantillons qui en dérivent contenant de l'ADN [alinéas 1^{er} et 2], mais aussi la destruction de ces échantillons dans les cas où la loi n'en impose pas la conservation [alinéa 3].)

Art. 14

6. On complètera l'article 14 du projet de loi par un c) rédigé comme suit:

"c) dans le paragraphe 1^{er}, dans l'alinéa 5 ancien, devenant l'alinéa 6, les mots "5ter, § 3, alinéa 2" sont remplacés par les mots "5ter, § 3, alinéa 3".

/

"c) in paragraaf 1, in het vroegere vijfde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden "5ter, § 3, tweede lid" vervangen door de woorden "5ter, § 3, derde lid".

(Modification d'une référence croisée à la suite de l'insertion d'un alinéa entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 dans le paragraphe 3 de l'article 5ter de la loi précitée du 22 mars 1999 par l'article 16, 1°, du projet de loi.)

La même observation s'applique, mutatis mutandis, à l'article 17 du projet de loi, étant entendu qu'un 1° doit être inséré dans cet article, avant le 1° actuel, en vue de remplacer, dans l'article 5quater, § 1^{er}, de la loi précitée du 22 mars 1999, les mots "5ter, § 3, alinéa 2" / "5ter, § 3, tweede lid" par les mots "5ter, § 3, derde lid" / "5ter, § 3, alinéa 3".

Art. 16

7. Les deux versions linguistiques de l'article 5ter, § 3, ancien alinéa 3 qui devient l'alinéa 4, en projet, de la loi précitée du 22 mars 1999 ne concordent pas: les mots "le magistrat compétent" figurent en regard des mots "procureur des Konings". Il appartient à la commission de remédier à cette discordance.

Art. 22

8. Dans le paragraphe 1^{er}, on remplacera les mots "au gestionnaire des banques nationales de données ADN, afin qu'ils soient enregistrés dans la banque de données ADN "Criminalistique"" / "aan de beheerder van de nationale DNA-gegevensbanken om opgeslagen te worden in" par les mots "au gestionnaire des banques nationales de données ADN qui les enregistre dans la banque de données ADN "Criminalistique" en application de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale" / "aan de beheerder van de nationale DNA-gegevensbanken die ze, met toepassing van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken, opslaat in".

(Vu que l'article 22 du projet de loi est une disposition autonome, il se recommande de préciser l'obligation visée en renvoyant à la loi applicable.)

La même observation s'applique, mutatis mutandis, au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, du même article.

9. Dans le paragraphe 2, alinéa 2, on remplacera les mots "*consultation de la cellule nationale, que le*" / "*raadpleging van de nationale cel, blijkt dat*" par les mots "*consultation de la cellule nationale visée à l'article 3bis de la loi du 22 mars 1999 précitée, que le*" / "*raadpleging van de nationale cel bedoeld in artikel 3bis van de voormelde wet van 22 maart 1999, blijkt dat*".

(Vu que l'article 22 du projet de loi est une disposition autonome, il se recommande de préciser la terminologie utilisée en renvoyant à la disposition légale définissant la notion de "*cellule nationale*".)

AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES ET CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE

Art. 3

10. Dans le texte français de l'article 44^{quater}, § 4, alinéa 2, en projet, du Code d'instruction criminelle, on remplacera les mots "*les faits constituent*" par les mots "*les faits punissables constituent*".

(Mise en concordance avec le texte néerlandais: "... *dat de strafbare feiten een misdrijf ...*". Cf. les actuels articles 46^{quinquies}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 56^{bis}, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, ainsi que l'article 44^{octies}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, du même Code [art. 7 du projet de loi] où les mots "*de strafbare feiten een misdrijf uitmaken*" figurent en regard des mots "*les faits punissables constituent (...)* une infraction".)

La même observation s'applique mutatis mutandis à:

- l'article 44^{quinquies}, § 1^{er}, alinéa 2, 8°, en projet, du même Code [art. 4, b), du projet de loi];
- l'article 44^{quinquies}, § 4, 3°, en projet, du même Code [art. 4, c), du projet de loi];
- l'article 90^{undecies}, § 1^{er}, alinéa 2, 9°, en projet, du même Code [art. 8, d), du projet de loi];
- l'article 90^{undecies}, § 4, 3°, en projet, du même Code [art. 8, f), du projet de loi].

Art. 4

11. On remplacera l'article 44^{quinquies}, § 1^{er}, alinéa 2, 8°, en projet, du Code d'instruction criminelle par ce qui suit:

"8° de l'établissement et de la comparaison systématiques de son profil Y-STR, s'il existe des indices sérieux que les faits punissables constituent une infraction visée à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 3, 8°, 9° ou 10°, de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale."

/

"8° het systematisch opstellen en vergelijken van zijn Y-STR-profiel, wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de strafbare feiten een misdrijf uitmaken als bedoeld in artikel 5, § 1, derde lid, 8°, 9° of 10°, van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken."

(Amélioration grammaticale visant à ce que la disposition en projet s'accorde mieux avec la phrase introductive de l'article 44quinquies, § 1^{er}, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle + Concordance linguistique: voir l'observation n° 10. Une amélioration linguistique est également apportée au texte français ["de l'établissement et de la comparaison systématiques"].)

La même observation s'applique, mutatis mutandis, à l'article 90undecies, § 1^{er}, alinéa 2, 9°, en projet, du même Code (art. 8, d), du projet de loi).

12. Dans le texte français de l'article 44quinquies, § 4, 4°, en projet, du Code d'instruction criminelle, on remplacera les mots "*le cas échéant, procéder à la comparaison*" par les mots "*effectuer, le cas échéant, une comparaison*".

(La formulation de la disposition en projet est alignée sur celle de l'actuel article 44quinquies, § 4, 2°, du Code d'instruction criminelle.)

La même observation s'applique mutatis mutandis à l'article 90undecies, § 4, 4°, en projet, du même Code (art. 8, f), du projet de loi).

13. Dans la phrase introductive de l'article 44quinquies, § 4/1, en projet, du Code d'instruction criminelle, on remplacera les mots "*l'expert visé au paragraphe 4, alinéa 1^{er}:" / "de deskundige bedoeld in paragraaf 4, eerste lid, vorderen*" par les mots "*l'expert visé au paragraphe 4:" / "de deskundige bedoeld in paragraaf 4 vorderen*".

(Amélioration du renvoi interne: le paragraphe 4 de l'article 44quinquies du Code d'instruction criminelle est composé d'un seul alinéa.)

La même observation s'applique mutatis mutandis à la phrase introductive de l'article 90undecies, § 4/1, en projet, du même Code (art. 8, g) du projet de loi).

14. Dans l'article 44quinquies, § 9, alinéa 2, en projet, du Code d'instruction criminelle, on remplacera les mots "*dans la banque nationale de données ADN, le gestionnaire*" / "*de nationale DNA-gegevensbank, brengt*" par les mots "*dans les banques nationales de données ADN, le gestionnaire*" / "*de nationale DNA-gegevensbanken, brengt*".

(Concordance terminologique, cf. l'article 44ter, 5°, du Code d'instruction criminelle, qui définit la notion de "*banques nationales de données ADN*" ["*nationale DNA-gegevensbanken*"].)

Art. 7

15. Dans le texte néerlandais de l'article 44octies, § 2, alinéa 3, première phrase, en projet, du Code d'instruction criminelle, on remplacera les mots "*zijn toestemming geven*" par les mots "*zijn schriftelijke toestemming geven*".

(Mise en concordance avec le texte français: "... *donner son accord écrit...*" + Mise en concordance de la formulation de la disposition en projet avec celle de la dernière phrase du même alinéa ["*schriftelijke toestemming van de betrokkene*"].)

16. Dans le texte néerlandais de l'article 44octies, § 2, alinéa 3, première phrase, en projet, du Code d'instruction criminelle, on supprimera les mots "*en die niet konden worden geïdentificeerd*". (Ces mots sont superflus dès lors que la disposition en projet précise déjà que le profil Y-STR ou le profil ADNmt seront comparés avec les "*profils ADN non identifiés*". En outre, ces mots n'ont pas d'équivalent dans le texte français.)
17. Dans l'article 44octies, § 5, en projet, du Code d'instruction criminelle, on remplacera les mots "*l'expert visé au paragraphe 3, 1°, détruira*" / "*deskundige bedoeld in paragraaf 3, 1°, dit*" par les mots "*l'expert visé au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, détruira*" / "*deskundige bedoeld in paragraaf 3, eerste lid, dit*".
(Correction du renvoi.)

Art. 12

18. On remplacera l'article 3bis, § 2/1, alinéa 1^{er}, 1^o, en projet, de la loi précitée du 22 mars 1999, par ce qui suit:

"1^o l'identité des personnes contre lesquelles il existe des indices de culpabilité en vertu des articles 44quinquies et 90undecies du Code d'instruction criminelle, des parents ou alliés d'une personne disparue visés à l'article 44septies du Code d'instruction criminelle, et des personnes visées aux articles 5, § 1^{er} et 5quinquies;"

/

"1^o de identiteit van de personen tegen wie aanwijzingen van schuld bestaan overeenkomstig de artikelen 44quinquies en 90undecies van het Wetboek van strafvordering, van de verwanten van een vermiste persoon als bedoeld in artikel 44septies van het Wetboek van strafvordering, en van de personen bedoeld in de artikelen 5, § 1, en 5quinquies;".

(Correction des renvois + Correction d'ordre légistique.)

Art. 13

19. Dans le texte français de l'article 4, § 2, alinéa 4, en projet, de la loi précitée du 22 mars 1999, on remplacera les mots "*Lorsqu'un profil ADN identifié est supprimé de*" par les mots "*Lorsqu'un profil ADN identifié est effacé de*".

(La formulation de la disposition en projet est alignée sur celle des deux premiers alinéas de l'actuel article 4, § 2, de la loi précitée du 22 mars 1999.)

Art. 17

20. Dans l'article 5quater, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi précitée du 22 mars 1999, on remplacera les mots "*44octies, § 3, 2^o, et*" / "*44octies, § 3, 2^o, en*" par les mots "*44octies, § 3, alinéa 1^{er}, 2^o, et*" / "*44octies, § 3, eerste lid, 2^o, en*".

(Amélioration du renvoi.)

Art. 18

21. Dans l'article 5sexies, § 2, 1^o, en projet, de la loi précitée du 22 mars 1999, on remplacera les mots "*d'échantillon du profil, attribué*" / "*staal van het profiel, toegekend*" par les mots "*d'échantillon du profil ADN, attribué*" / "*staal van het DNA-profiel, toegekend*".

(Concordance terminologique, cf. l'article 2, 1^o, de la loi précitée du 22 mars 1999 contenant la définition de la notion de "*profil ADN*" [*DNA-profiel*].)

22. Dans le texte néerlandais de l'article 5sexies, § 2, 6^o, en projet, de la loi précitée du 22 mars 1999, on remplacera les mots "*het dossier*" par les mots "*het gerechtelijk dossier*".

(Concordance avec le texte français: "...du dossier judiciaire".)

Art. 20

23. Dans le texte néerlandais de l'article 8, § 2, alinéa 4, en projet, de la loi précitée du 22 mars 1999, on remplacera les mots "*die gebruikt worden met de finaliteit onbekende overledenen direct of indirect te kunnen identificeren of om de opsporing van vermiste personen te vergemakkelijken.*" par les mots "*die gebruikt worden met dezelfde finaliteit.*"
(Concordance avec le texte français: "... *pour la même finalité*" + Formulation uniforme de dispositions analogues, cf. l'article 8, § 2, alinéa 3, en projet, de la loi précitée du 22 mars 1999.)

24. On remplacera le 3° par ce qui suit:

"3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots "Sans préjudice du § 2, troisième alinéa" sont remplacés par les mots "Sans préjudice du paragraphe 2, alinéa 5" et les mots "point de contact étranger" sont remplacés par les mots "point de contact étranger ou international";"

/

"3° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden "het bepaalde in § 2, derde lid" vervangen door de woorden "het bepaalde in paragraaf 2, vijfde lid" en worden de woorden "het buitenlandse contactpunt" vervangen door de woorden "het buitenlandse of internationale contactpunt";"

(Modification d'un renvoi interne consécutive au remplacement, par l'article 20, 2°, du projet de loi, des deux premiers alinéas du paragraphe 2 de l'article 8 de la loi précitée du 22 mars 1999 par quatre alinéas. Une série d'améliorations d'ordre légistique sont également apportées.)

25. On regroupera les 6° et 7° dans une seule disposition et on remplacera la phrase liminaire par ce qui suit: "*le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:*" / "*paragraaf 5 wordt vervangen als volgt:*". On renumérottera en conséquence le paragraphe 6 en projet pour qu'il devienne le paragraphe 5.
(Amélioration d'ordre légistique: le remplacement du paragraphe 5, plutôt que sa suppression, et l'ajout d'un paragraphe 6, dans l'article visé, permettront d'éviter que le texte coordonné de la disposition modifiée contienne un paragraphe 5 vide.)

Art. 22

26. Outre que la formulation actuelle de l'alinéa 1^{er} du paragraphe 2 – disposition interrompue par une énumération – nuit à sa lisibilité, elle complique tout renvoi correct à cette disposition, en particulier au membre de phrase suivant l'énumération. Pour y remédier, il se recommande de formuler l'alinéa 1^{er} du paragraphe 2 sous la forme d'une phrase continue.

N.B.: *Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.*

NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR JUSTITIE

Betreft: Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van straffordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken (DOC 55 3620/004).

ALGEMENE OPMERKING

1. In de ontworpen artikelen 3bis, § 2/1, eerste lid, 5° en 8°, en 5sexies, § 2, van de wet van 22 maart 1999 'betreffende de identificatieprocedure via DNA-analyse in strafzaken' (respectievelijk art. 12 en 18 van het wetsontwerp) is er sprake van het begrip "DNA-onderzoekslaboratorium" of "DNA-onderzoekslaboratoria" ("laboratoire d'analyse ADN" ou "laboratoires d'analyse ADN"). Indien hiermee onderzoekslaboratoria bedoeld worden die vallen onder de definitie van het begrip "laboratorium" / "laboratoire" zoals opgenomen in artikel 2, 4°, van de voormelde wet van 22 maart 1999, dan verdient het aanbeveling om in de betrokken bepalingen de woorden "DNA-onderzoekslaboratorium" of "DNA-onderzoekslaboratoria" / "laboratoire(s) d'analyse ADN" telkens te vervangen door het woord "laboratorium" of "laboratoria" / "laboratoire" ou "laboratoires". Op die manier bestaat er geen onduidelijkheid over de vraag of de betrokken DNA-onderzoekslaboratoria, overeenkomstig de voormelde definitie van het begrip "laboratorium" / "laboratoire", dienen te voldoen aan de door de Koning bepaalde erkenningsvoorwaarden.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ HET OPSCHRIFT EN DE ARTIKELN

Opschrift

2. Men vervange het opschrift als volgt:

"Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van straffordering, van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken en van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt".

/

"Projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle, la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police".

(Aangezien het wetsontwerp ook de wet van 5 augustus 1992 'op het politieambt' wijzigt, verdient het aanbeveling om het opschrift in die zin aan te vullen. Op die manier wordt ervoor

gezorgd dat het opschrift van het wetsontwerp volledig is en dat geen enkel aspect ervan buiten beeld gelaten wordt.²⁾

Art. 4

3. Het ontworpen artikel 44*quinquies*, § 9, eerste en tweede lid, van het Wetboek van strafvordering legt aan de deskundige en aan de beheerder van de nationale DNA-gegevensbanken bijkomende verplichtingen op inzake de bewaring van referentiestalen en de daaruit afgeleide stalen die DNA bevatten, maar preciseert niet, of niet voldoende, binnen welke termijn zij die verplichten moeten nakomen:
 - terwijl het huidige artikel 44*quinquies*, §§ 7, eerste lid, en 8, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering bepaalt dat de deskundige het DNA-profiel van het referentiestaal overzendt aan de beheerder van de nationale DNA-gegevensbanken binnen vijftien dagen na de overzending van zijn verslag aan de procureur des Konings, beperkt het ontworpen artikel 44*quinquies*, § 9, eerste en tweede lid, van hetzelfde Wetboek zich ertoe te bepalen dat de deskundige het referentiestaal, en de daaruit afgeleide stalen die DNA bevatten, "binnen zes maanden" overzendt aan het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie, indien de voorwaarden daartoe vervuld zijn, zonder evenwel de startdatum van die termijn vast te stellen;
 - het ontworpen artikel 44*quinquies*, § 9, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering bepaalt niet binnen welke termijn de beheerder van de nationale DNA-gegevensbanken de deskundige op de hoogte moet brengen van het feit dat een positief verband werd vastgesteld en dat het DNA-profiel van het betrokken referentiestaal opgeslagen werd in de nationale DNA-gegevensbanken.

Art. 7

4. De verwijzing in het ontworpen artikel 44*octies*, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering naar "artikel 5, §§ 1, 3 en 4 van de wet van 22 maart 1999" is niet correct aangezien dat laatste artikel slechts uit twee paragrafen bestaat. Het staat aan de commissie om de verwijzing te verbeteren.

Art. 8

5. Men vervange de bepaling onder j) als volgt:

"j) in paragraaf 8 worden de woorden "de vernietiging" vervangen door de woorden "de bewaring en de vernietiging".

/

"j) dans le paragraphe 8, les mots "la destruction" sont remplacés par les mots "la conservation et la destruction".

² Raad van State, *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, blz. 36, nr. 14.2.

(Artikel 90^{undecies}, § 8, van het Wetboek van strafvordering verwijst voor het lot van de referentiestalen, en van de daaruit afgeleide stalen die DNA bevatten, naar de regeling bedoeld in artikel 44^{quinqies}, § 9, van hetzelfde Wetboek. Artikel 44^{quinqies}, § 9, van het Wetboek van strafvordering, zoals vervangen bij artikel 4, h), van het wetsontwerp, regelt echter niet enkel de bewaring van de referentiestalen en van de daaruit afgeleide stalen die DNA bevatten [eerste en tweede lid] maar ook de vernietiging van die stalen in de gevallen waarin de wet de bewaring ervan niet oplegt [derde lid].)

Art. 14

6. Men vulle artikel 14 van het wetsontwerp aan met de bepaling onder c), luidende:

"c) in paragraaf 1, in het vroegere vijfde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden "5ter, § 3, tweede lid" vervangen door de woorden "5ter, § 3, derde lid"."

/

"c) dans le paragraphe 1^{er}, dans l'alinéa 5 ancien, devenant l'alinéa 6, les mots "5ter, § 3, alinéa 2" sont remplacés par les mots "5ter, § 3, alinéa 3"."

(Aanpassing van een kruisverwijzing ten gevolge van de invoeging van een lid tussen het eerste en het tweede lid in paragraaf 3 van artikel 5ter van de voormelde wet van 22 maart 1999 bij artikel 16, 1°, van het wetsontwerp.)

Dezelfde opmerking geldt *mutatis mutandis* voor artikel 17 van het wetsontwerp, met dien verstande dat in dat artikel een bepaling onder 1° ingevoegd dient te worden, vóór de huidige bepaling onder 1°, met het oog op de vervanging in artikel 5^{quater}, § 1, van de voormelde wet van 22 maart 1999 van de woorden "5ter, § 3, tweede lid" / "5ter, § 3, alinéa 2" door de woorden "5ter, § 3, derde lid" / "5ter, § 3, alinéa 3".

Art. 16

7. De beide taalversies van het ontworpen artikel 5ter, § 3, het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, van de voormelde wet van 22 maart 1999 stemmen niet met elkaar overeen: tegenover de woorden "*procureur des Konings*" staan de woorden "*le magistrat compétent*". Het staat aan de commissie om die discrepantie te verhelpen.

Art. 22

8. In paragraaf 1 vervang men de woorden "*aan de beheerder van de nationale DNA-gegevensbanken om opgeslagen te worden in*" / "*au gestionnaire des banques nationales de données ADN, afin qu'ils soient enregistrés dans la banque de données ADN "Criminalistique"*" door de woorden "*aan de beheerder van de nationale DNA-gegevensbanken die ze, met toepassing van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken, opslaat in*" / "*au gestionnaire des banques nationales de données ADN qui les enregistre dans la*

banque de données ADN "Criminalistique" en application de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale".

(Gelet op het feit dat artikel 22 van het wetsontwerp een autonome bepaling is, verdient het aanbeveling om de bedoelde verplichting te preciseren door te verwijzen naar de toepasselijke wet.)

Dezelfde opmerking geldt *mutatis mutandis* voor paragraaf 2, eerste lid, van hetzelfde artikel.

9. In paragraaf 2, tweede lid, vervange men de woorden "*raadpleging van de nationale cel, blijkt dat*" / "*consultation de la cellule nationale, que le*" door de woorden "*raadpleging van de nationale cel bedoeld in artikel 3bis van de voormelde wet van 22 maart 1999, blijkt dat*" / "*consultation de la cellule nationale visée à l'article 3bis de la loi du 22 mars 1999 précitée, que le*".
(Gelet op het feit dat artikel 22 van het wetsontwerp een autonome bepaling is, verdient het aanbeveling om de gebruikte terminologie te preciseren door te verwijzen naar de wettelijke bepaling die het begrip "*nationale cel*" nader definieert.)

LOUTER VORMELIJKE VERBETERINGEN EN TAALKUNDIGE CORRECTIES

Art. 3

10. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 44*quater*, § 4, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden "*les faits constituant*" door de woorden "*les faits punissables constituant*".
(Overeenstemming met de Nederlandse tekst: "... dat de strafbare feiten een misdrijf ...". Cfr. de huidige artikelen 46*quinqies*, § 1, eerste lid, en 56*bis*, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, alsmede het ontworpen artikel 44*octies*, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek [art. 7 van het wetsontwerp] waar de woorden "*de strafbare feiten een misdrijf uitmaken*" staan tegenover de woorden "*les faits punissables constituant (...) une infraction*".)
Dezelfde opmerking geldt *mutatis mutandis* voor:
- het ontworpen artikel 44*quinqies*, § 1, tweede lid, 8°, van hetzelfde Wetboek [art. 4, b), van het wetsontwerp];
 - het ontworpen artikel 44*quinqies*, § 4, 3°, van hetzelfde Wetboek [art. 4, c), van het wetsontwerp];
 - het ontworpen artikel 90*undecies*, § 1, tweede lid, 9°, van hetzelfde Wetboek [art. 8, d), van het wetsontwerp];
 - het ontworpen artikel 90*undecies*, § 4, 3°, van hetzelfde Wetboek [art. 8, f), van het wetsontwerp].

Art. 4

11. Men vervange het ontworpen artikel 44*quinqies*, § 1, tweede lid, 8°, van het Wetboek van strafvordering als volgt:

"8° het systematisch opstellen en vergelijken van zijn Y-STR-profiel, wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de strafbare feiten een misdrijf uitmaken als bedoeld in artikel 5, § 1, derde lid, 8°, 9° of 10°, van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken."

/

"8° de l'établissement et de la comparaison systématiques de son profil Y-STR, s'il existe des indices sérieux que les faits punissables constituent une infraction visée à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 3, 8°, 9° ou 10°, de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale."

(Grammaticale verbetering om ervoor te zorgen dat de ontworpen bepaling beter aansluit op de inleidende zin van artikel 44quinquies, § 1, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering + Taalconcordantie: zie de opmerking onder randnr. 10. Tevens werd in de Franse tekst een taalkundige verbetering aangebracht ["de l'établissement et de la comparaison systématiques"].)

Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor het ontworpen artikel 90undecies, § 1, tweede lid, 9°, van hetzelfde Wetboek (art. 8, d), van het wetsontwerp.

12. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 44quinquies, § 4, 4°, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden "*le cas échéant, procéder à la comparaison*" door de woorden "*effectuer, le cas échéant, une comparaison*".
(De bewoordingen van de ontworpen bepaling worden afgestemd op die van het huidige artikel 44quinquies, § 4, 2°, van het Wetboek van strafvordering.)
Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor het ontworpen artikel 90undecies, § 4, 4°, van hetzelfde Wetboek (art. 8, f), van het wetsontwerp).

13. In de inleidende zin van het ontworpen artikel 44quinquies, § 4/1, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden "*de deskundige bedoeld in paragraaf 4, eerste lid, vorderen*" / "*l'expert visé au paragraphe 4, alinéa 1^{er} :*" door de woorden "*de deskundige bedoeld in paragraaf 4 vorderen*" / "*l'expert visé au paragraphe 4 :*".
(Verbetering van de interne verwijzing: paragraaf 4 van artikel 44quinquies van het Wetboek van strafvordering bestaat slechts uit een enkel lid.)
Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor de inleidende zin van het ontworpen artikel 90undecies, § 4/1, van hetzelfde Wetboek (art. 8, g), van het wetsontwerp).

14. In het ontworpen artikel 44quinquies, § 9, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden "*de nationale DNA-gegevensbank, brengt*" / "*dans la banque nationale de données ADN, le gestionnaire*" door de woorden "*de nationale DNA-gegevensbanken, brengt*" / "*dans les banques nationales de données ADN, le gestionnaire*".
(Terminologische overeenstemming, cfr. artikel 44ter, 5°, van het Wetboek van strafvordering dat de definitie bevat van het begrip "*nationale DNA-gegevensbanken*" ["*banques nationales de données ADN*"].)

Art. 7

15. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 44octies, § 2, derde lid, eerste zin, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden "zijn toestemming geven" door de woorden "zijn schriftelijke toestemming geven".
(Overeenstemming met de Franse tekst: "... donner son accord écrit ..." + Overeenstemming van de bewoordingen van de ontworpen bepaling met die van de laatste zin van hetzelfde lid ["schriftelijke toestemming van de betrokkene"].)
16. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 44octies, § 2, derde lid, eerste zin, van het Wetboek van strafvordering schrappe men de woorden "en die niet konden worden geïdentificeerd".
(Deze woorden zijn overbodig aangezien de ontworpen bepaling al verduidelijkt dat het Y-STR- of mtDNA-profiel vergeleken zal worden met de "niet-geïdentificeerde DNA-profielen". Bovendien hebben deze woorden geen tegenhanger in de Franse tekst.)
17. In het ontworpen artikel 44octies, § 5, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden "deskundige bedoeld in paragraaf 3, 1°, dit" / "l'expert visé au paragraphe 3, 1°, détruira" door de woorden "deskundige bedoeld in paragraaf 3, eerste lid, dit" / "l'expert visé au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, détruira".
(Verbetering van de verwijzing.)

Art. 12

18. Men vervange het ontworpen artikel 3bis, § 2/1, eerste lid, 1°, van de voormelde wet van 22 maart 1999 als volgt:
- "1° de identiteit van de personen tegen wie aanwijzingen van schuld bestaan overeenkomstig de artikelen 44quinquies en 90undecies van het Wetboek van strafvordering, van de verwanten van een vermiste persoon als bedoeld in artikel 44septies van het Wetboek van strafvordering, en van de personen bedoeld in de artikelen 5, § 1, en 5quinquies;"*
/
"1° l'identité des personnes contre lesquelles il existe des indices de culpabilité en vertu des articles 44quinquies et 90undecies du Code d'instruction criminelle, des parents ou alliés d'une personne disparue visés à l'article 44septies du Code d'instruction criminelle, et des personnes visées aux articles 5, § 1^{er} et 5quinquies;"
- (Verbetering van de verwijzingen + Wetgevingstechnische correctie.)

Art. 13

19. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 4, § 2, vierde lid, van de voormelde wet van 22 maart 1999 vervange men de woorden "Lorsqu'un profil ADN identifié est supprimé de" door de woorden "Lorsqu'un profil ADN identifié est effacé de".

(De bewoordingen van de ontworpen bepaling worden afgestemd op die van de eerste twee leden van het huidige artikel 4, § 2, van de voormelde wet van 22 maart 1999.)

Art. 17

20. In het ontworpen artikel 5^{quater}, § 2, eerste lid, van de voormelde wet van 22 maart 1999 vervange men de woorden "44octies, § 3, 2°, en" / "44octies, § 3, 2°, et" door de woorden "44octies, § 3, eerste lid, 2°, en" / "44octies, § 3, alinéa 1^{er}, 2°, et".
 (Verbetering van de verwijzing.)

Art. 18

21. In het ontworpen artikel 5^{sexies}, § 2, 1°, van de voormelde wet van 22 maart 1999 vervange men de woorden "staal van het profiel, toegekend" / "d'échantillon du profil, attribué" door de woorden "staal van het DNA-profiel, toegekend" / "d'échantillon du profil ADN, attribué".
 (Terminologische overeenstemming, cfr. artikel 2, 1°, van de voormelde wet van 22 maart 1999 dat de definitie bevat van het begrip "DNA-profiel" ["profil ADN"].)
22. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 5^{sexies}, § 2, 6°, van de voormelde wet van 22 maart 1999 vervange men de woorden "het dossier" door de woorden "het gerechtelijk dossier".
 (Overeenstemming met de Franse tekst: "... du dossier judiciaire".)

Art. 20

23. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 8, § 2, vierde lid, van de voormelde wet van 22 maart 1999 vervange men de woorden "*die gebruikt worden met de finaliteit onbekende overledenen direct of indirect te kunnen identificeren of om de opsporing van vermiste personen te vergemakkelijken.*" door de woorden "*die gebruikt worden met dezelfde finaliteit.*" (Overeenstemming met de Franse tekst: "... *pour la même finalité*" + Eenvormige redactie van gelijkkluidende bepalingen, *cfr.* het ontworpen artikel 8, § 2, derde lid, van de voormelde wet van 22 maart 1999.)
24. Men vervange de bepaling onder 3° als volgt:

"3° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden "het bepaalde in § 2, derde lid" vervangen door de woorden "het bepaalde in paragraaf 2, vijfde lid" en worden de woorden "het buitenlandse contactpunt" vervangen door de woorden "het buitenlandse of internationale contactpunt";".

/

"3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots "Sans préjudice du § 2, troisième alinéa" sont remplacés par les mots "Sans préjudice du paragraphe 2, alinéa 5" et les mots "point de contact étranger" sont remplacés par les mots "point de contact étranger ou international";".

(Aanpassing van een interne verwijzing ten gevolge van de vervanging van de eerste twee leden van paragraaf 2 van artikel 8 van de voormelde wet van 22 maart 1999 door vier leden bij artikel 20, 2°, van het wetsontwerp. Er werden tevens een aantal wetgevingstechnische verbeteringen aangebracht.)

25. Men de bepalingen onder 6° en 7° samen in één bepaling, en men vervange de inleidende zin als volgt: "*paragraaf 5 wordt vervangen als volgt:*" / "*le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:*". Men vernummere bijgevolg de ontworpen paragraaf 6 naar paragraaf 5. (Wetgevingstechnische verbetering: door de vervanging van paragraaf 5, in plaats van de opheffing ervan gevolgd door de aanvulling van het betrokken artikel met een paragraaf 6, voorkomt men dat de gecoördineerde tekst van de gewijzigde bepaling een lege paragraaf 5 bevat.)

Art. 22

26. De huidige formulering van het eerste lid van de tweede paragraaf, waarbij de bepaling onderbroken wordt door een opsomming, belemmert niet alleen de leesbaarheid ervan maar maakt het ook moeilijk om correct te verwijzen naar die bepaling, in het bijzonder naar het zinsdeel dat volgt na de opsomming. Om die problemen te vermijden, verdient het aanbeveling om het eerste lid van de tweede paragraaf te formuleren als één doorlopende zin.

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.